

Europeiska unionens officiella tidning

L 294

Svensk utgåva

Lagstiftning

fyrtioåttonde årgången

10 november 2005

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

Kommissionens förordning (EG) nr 1823/2005 av den 9 november 2005 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 1

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1824/2005 av den 9 november 2005 om ändring av rådets förordning (EG) nr 1183/2005 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot personer som bryter vapenembargot mot Demokratiska republiken Kongo** 3

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1825/2005 av den 9 november 2005 om ändring för femtiosjunde gången av rådets förordning (EG) nr 881/2002 beträffande införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med Usama bin Ladin, nätverket al-Qaida och taliberna associerade personer och enheter och om upphävande av förordning (EG) nr 467/2001** 5

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Kommissionen

2005/780/EG:

★ **Kommissionens beslut av den 8 november 2005 om inköp och lagring av antigener mot mul- och klövsjuka** 7

EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

EFTA:s övervakningsmyndighet

★ **Beslut av EFTAs övervakningsmyndighet nr 144/05/KOL av den 17 juni 2005 om ändring för femtionde gången av procedurreglerna och de materiella reglerna inom området för statligt stöd genom återskapandet av kapitel 17a: kortfristig exportkreditförsäkring** 9

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1823/2005

av den 9 november 2005

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker ⁽¹⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de pro-

dukter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 10 november 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 november 2005.

På kommissionens vägnar
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 386/2005 (EUT L 62, 9.3.2005, s. 3).

BILAGA

till kommissionens förordning av den 9 november 2005 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)		
KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	68,0
	096	36,8
	204	52,0
	999	52,3
0707 00 05	052	109,5
	204	23,7
	999	66,6
0709 90 70	052	110,1
	204	60,9
	999	85,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	87,5
	624	90,5
	999	89,0
0805 50 10	052	72,2
	388	69,7
	528	60,8
	999	67,6
0806 10 10	052	111,9
	400	236,1
	508	262,8
	624	175,2
	720	95,6
	999	176,3
0808 10 80	052	93,3
	096	15,6
	388	104,2
	400	104,8
	404	99,1
	512	131,2
	720	26,7
	800	160,8
	804	82,0
999	90,9	
0808 20 50	052	99,5
	720	48,4
	999	74,0

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 750/2005 (EUT L 126, 19.5.2005, s. 12). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1824/2005**av den 9 november 2005****om ändring av rådets förordning (EG) nr 1183/2005 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot personer som bryter vapenembargot mot Demokratiska republiken Kongo**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1183/2005 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot personer som bryter vapenembargot mot Demokratiska republiken Kongo ⁽¹⁾, särskilt artikel 9.1 a, och

av följande skäl:

- (1) I bilaga I till rådets förordning (EG) nr 1183/2005 anges de fysiska och juridiska personer, enheter och organ som omfattas av frysningen av tillgångar och ekonomiska resurser enligt den förordningen.
- (2) Den 1 november 2005 godkände Förenta nationernas säkerhetsråds sanktionskommitté en första version av förteckningen över de fysiska och juridiska personer, enheter och organ som bör omfattas av frysningen av tillgångar och ekonomiska resurser. Bilaga I bör därför ändras i enlighet med detta.

ter och organ som bör omfattas av frysningen av tillgångar och ekonomiska resurser. Bilaga I bör därför ändras i enlighet med detta.

- (3) För att de åtgärder som föreskrivs i denna förordning skall vara verkningfulla bör denna förordning träda i kraft omedelbart.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till förordning (EG) nr 1183/2005 skall ersättas med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 november 2005.

På kommissionens vägnar

Eneko LANDÁBURU

Generaldirektör för yttre förbindelser

⁽¹⁾ EUT L 193, 23.7.2005, s. 1.

BILAGA

"BILAGA I

Förteckning över de fysiska och juridiska personer, enheter och organ som avses i artikel 2:

1. Frank Kakolele **Bwambale** (även kallad a) Frank Kakorere, b) Frank Kakorere Bwambale). Övriga upplysningar: F.d. ledare för RCD-ML.
2. Jérôme **Kakwavu Bukande** (även kallad a) Jérôme Kakwavu, b) Commandant Jérôme). Kongolesisk medborgare. Övriga upplysningar: F.d. ordförande för UCD/FAPC. Utsågs till general i FARDC i december 2004.
3. Germain **Katanga**. Kongolesisk medborgare. Övriga upplysningar: I husarrest i Kinshasa sedan mars 2005. Ledare för FRPI. Utsedd till general i FARDC i december 2004.
4. Thomas **Lubanga**. Född i Ituri, Demokratiska republiken Kongo. Kongolesisk medborgare. Övriga upplysningar: Ordförande för UPC/L. Arresterad i Kinshasa sedan mars 2005.
5. Khawa Panga **Mandro** (a) även kallad a) Kawa Panga, b) Kawa Panga Mandro, c) Kawa Mandro, d) Yves Andoul Karim, e) Chief Kahwa, f) Kawa). Född den 20 augusti 1973 i Bunia, Demokratiska republiken Kongo. Kongolesisk medborgare. Övriga upplysningar: F.d. ordförande för PUSIC. Fängslad i Bunia sedan april 2005.
6. Douglas **Mpano**. Kongolesisk medborgare. Övriga upplysningar: Baserad i Goma. Chef för Compagnie Aérienne des Grands Lacs och Great Lakes Business Company.
7. Sylvestre **Mudacumura** (även kallad a) Radja, b) Mupenzi Bernard, c) General Major Mupenzi]. Rwandisk medborgare. Övriga upplysningar: Befälhavare för FDLR.
8. Dr Ignace **Murwanashy-Aka** (även kallad Ignace). Rwandisk medborgare. Övriga upplysningar: Ordförande för FDLR. Bosatt i Tyskland.
9. Jules **Mutebutsi** (även kallad a) Jules Mutebusi, b) Jules Mutebusi, c) Colonel Mutebutsi). Född i södra Kivu, Demokratiska republiken Kongo. Kongolesisk medborgare. Övriga upplysningar: F.d. vice regional befälhavare för FARDC:s 10:e militära region (avskedad i april 2004). För närvarande häktad i Rwanda.
10. Matthieu **Ngudjolo** (även kallad Cui Ngudjolo). Övriga upplysningar: 'Överste' eller 'general'. Stabschef för FNI och f.d. stabschef för FRPI. Arresterad av MONUC i Bunia i oktober 2003.
11. Floribert Ngabu **Njabu** (även kallad a) Floribert Njabu, b) Floribert Njabu, c) Floribert Ngabu, d) Njabu). Övriga upplysningar: Ordförande för FNI. Arresterad och placerad i husarrest i Kinshasa sedan mars 2005.
12. Laurent **Nkunda** (även kallad a) Laurent Nkunda Bwatare, b) Laurent Nkundabatware, c) Laurent Nkunda Mahoro Batware, d) General Nkunda). Född den 6 februari 1967 i norra Kivu/Rutshuru, Demokratiska republiken Kongo. Kongolesisk medborgare. Övriga upplysningar: F.d. general i RCD-G. För närvarande inte lokaliserad. Har iakttagits i Rwanda och Goma.
13. James **Nyakuni**. Ugandisk medborgare. Övriga upplysningar: Handelspartnerskap med Commandant Jérôme (Jérôme Kakwavu Bukande).
14. Dieudonné **Ozia Mazio** (även kallad a) Ozia Mazio, b) Omari, c) Mr Omari). Född den 6 juni 1949 i Ariwara, Demokratiska republiken Kongo. Kongolesisk medborgare. Övriga upplysningar: Ordförande för FEC i Aru-området. Ekonomiska projekt med Commandant Jérôme (Jérôme Kakwavu Bukande) och FAPC.
15. Bosco **Taganda** (även kallad a) Bosco Ntaganda, b) Bosco Ntagenda, c) Terminator, d) Major). Kongolesisk medborgare. Övriga upplysningar: Befälhavare för UPC/L.
16. Tous Pour la Paix et le Developpment (även kallad TPD). Adress: Goma, norra Kivu, Demokratiska republiken Kongo. Övriga upplysningar: Icke-statlig organisation som försåg RCD-G med bistånd."

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1825/2005**av den 9 november 2005****om ändring för femtiosjunde gången av rådets förordning (EG) nr 881/2002 beträffande införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med Usama bin Ladin, nätverket al-Qaida och talibanerna associerade personer och enheter och om upphävande av förordning (EG) nr 467/2001**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 881/2002 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med Usama bin Ladin, nätverket al-Qaida och talibanerna associerade personer och enheter och om upphävande av förordning (EG) nr 467/2001 om förbud mot export av vissa varor och tjänster till Afghanistan, skärpning av flygförbudet och förlängning av spärrandet av tillgångar och andra finansiella medel beträffande talibanerna i Afghanistan ⁽¹⁾, särskilt artikel 7.1 första strecksatsen, och

av följande skäl:

- (1) I bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 anges de personer, grupper och enheter som omfattas av den frysning av tillgångar (*) och ekonomiska resurser som införs genom den förordningen.

- (2) Den 3 november 2005 beslutade FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté att lägga till ytterligare uppgifter för en enhet i förteckningen över de personer, grupper och enheter som bör omfattas av frysningen av tillgångar och ekonomiska resurser. Bilaga I bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 skall ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 november 2005.

På kommissionens vägnar

Eneko LANDÁBURU

Generaldirektör för yttre förbindelser

⁽¹⁾ EGT L 139, 29.5.2002, s. 9. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1797/2005 (EUT L 288, 29.10.2005, s. 44).

(*) Tidigare även kallat penningmedel.

BILAGA

Bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 skall ändras på följande sätt:

Under rubriken "Juridiska personer, grupper och enheter" skall "Lashkar e-Tayyiba (alias a) Lashkar-e-Toiba, b) Lashkar-i-Taiba, c) al Mansoorian, d) al Mansooreen, e) Army of the Pure, f) Army of the Righteous, g) Army of the Pure and Righteous, h) Paasban-e-Kashmir i) Paasban-i-Ahle-Hadith, j) Pasban-e-Kashmir, k) Pasban-e-Ahle-Hadith, l) Paasban-e-Ahle-Hadis)" ersättas med följande:

"Lashkar e-Tayyiba (alias a) Lashkar-e-Toiba, b) Lashkar-i-Taiba, c) al Mansoorian, d) al Mansooreen, e) Army of the Pure, f) Army of the Righteous, g) Army of the Pure and Righteous, h) Paasban-e-Kashmir i) Paasban-i-Ahle-Hadith, j) Pasban-e-Kashmir, k) Pasban-e-Ahle-Hadith, l) Paasban-e-Ahle-Hadis, m) Pashan-e-ahle Hadis, n) Lashkar e Tayyaba, o) LET)."

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 8 november 2005

om inköp och lagring av antigener mot mul- och klövsjuka

(2005/780/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets beslut 90/424/EEG av den 26 juni 1990 om utgifter inom veterinärområdet ⁽¹⁾, särskilt artikel 14, och

med beaktande av rådets direktiv 2003/85/EG av den 29 september 2003 om gemenskapsåtgärder för bekämpning av mul- och klövsjuka, om upphävande av direktiv 85/511/EEG och besluten 89/531/EEG och 91/665/EEG samt om ändring av direktiv 92/46/EEG ⁽²⁾, särskilt artikel 80.2, och

av följande skäl:

(1) I enlighet med rådets beslut 91/666/EEG av den 11 december 1991 om att inom gemenskapen upprätta beredskapslager av vacciner mot mul- och klövsjuka ⁽³⁾ har beredskapslager av antigener upprättats för snabb framställning av vacciner mot mul- och klövsjuka, och dessa förvaras av säkerhetsskäl på särskilda lagringsställen hos tillverkaren.

(2) Enligt direktiv 2003/85/EG skall kommissionen se till att gemenskapens beredskapslager av koncentrerade inaktiverade antigener för framställning av mul- och klövsjukvacciner förvaras hos gemenskapens antigen- och vaccinbank.

⁽¹⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 19. Beslutet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/99/EG (EUT L 325, 12.12.2003, s. 31).

⁽²⁾ EUT L 306, 22.11.2003, s. 1. Beslutet ändrat genom kommissionens beslut 2005/61/EG (EUT L 213, 18.8.2005, s. 14).

⁽³⁾ EGT L 368, 31.12.1991, s. 21. Beslutet senast ändrat genom förordning (EG) nr 807/2003 (EUT L 122, 16.5.2003, s. 36).

(3) I detta syfte skall beslut om antalet doser och om vilka olika stammar och undertyper av antigener från mul- och klövsjukesvirus som lagras i gemenskapens antigen- och vaccinbank fattas med hänsyn till det behov som kan uppskattas utifrån beredskapsplanerna och den epidemiologiska situationen, i tillämpliga fall efter samråd med gemenskapens referenslaboratorium.

(4) I avvaktan på att gemenskapen utser ett referenslaboratorium för mul- och klövsjuka beaktas den rapport om en förteckning av prioriterade antigener som rekommenderas för antigenbanker som utarbetats av FAO:s World Reference Laboratory for foot-and-mouth disease och som godkänts av tekniska kommittén vid Europakommissionen för bekämpning av mul- och klövsjuka (EUFMD) inom FN:s livsmedels- och jordbruksorganisation (FAO) vid Europakommissionens 36:e ordinarie möte.

(5) Den försämrade situationen i vissa delar av världen när det gäller mul- och klövsjuka innebär att vissa lager av antigener snabbt måste kompletteras med tanke på de risker denna utveckling innebär för den epidemiologiska situationen i gemenskapen och dess grannländer.

(6) När beslut fattas om anskaffande av ytterligare mängder och undertyper av antigener mot mul- och klövsjuka bör man beakta befintliga mängder av sådana antigener, vilken kompatibilitet som krävs för kombinationsvacciner och huruvida antigenstillverkaren innehar godkännande för försäljning i minst en medlemsstat enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/82/EG av den 6 november 2001 om upprättande av gemenskapsregler för veterinärmedicinska läkemedel ⁽⁴⁾.

⁽⁴⁾ EGT L 311, 28.11.2001, s. 1. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2004/28/EG (EUT L 136, 30.4.2004, s. 58).

- (7) Eftersom information om mängder och undertyper av antigener eller godkända vacciner som förvaras i gemenskapens antigen- och vaccinbank skall vara sekretessbelagd enligt direktiv 2003/85/EG, bör bilagan till detta beslut inte offentliggöras.
- (8) Enligt artikel 14 i beslut 90/424/EEG skall även storleken på gemenskapsstödet för att upprätta sådana antigenlager och villkoren för stödet fastställas.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Kommissionen skall köpa in antigener mot mul- och klövsjukesvirus i de mängder och av de undertyper som anges i bilagan.
2. Kommissionen skall se till att antigenerna fördelas mellan de två särskilda lagringsställen hos tillverkaren som anges i bilagan.
3. De åtgärder som anges i punkterna 1 och 2 skall vidtas av kommissionen i samarbete med leverantören av relevanta antigener som redan lagras i gemenskapens antigenbank.
4. De åtgärder som föreskrivs i artikel 1 skall ha vidtagits senast den 31 december 2005.

Artikel 2

1. De åtgärder som avses i artikel 1.1 och 1.2, som får uppgå till högst 2 500 000 euro, skall helt finansieras av kommissionen.
2. Kommissionen skall sluta avtal om de inköp som avses i punkt 1 enligt artikel 80.4 i direktiv 2003/85/EG.
3. Kommissionen skall se till att de antigener som avses i artikel 1.1 omfattas av gällande avtal om lagring av antigener och formulering, framställning, förpackning, märkning och distribution av vacciner som färdigställts från sådana antigener.
4. Generaldirektören för Generaldirektoratet för hälsa och konsumentskydd bemyndigas härmed att på Europeiska kommissionens vägnar underteckna de avtal som avses i punkt 2.

Artikel 3

I enlighet med artikel 80.3 i direktiv 2003/85/EG skall bilagan till detta beslut inte offentliggöras.

Utfärdat i Bryssel den 8 november 2005.

På kommissionens vägnar
Markos KYPRIANOU
Ledamot av kommissionen

EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

EFTA:S ÖVERVAKNINGSMYNDIGHET

BESLUT AV EFTAS ÖVERVAKNINGSMYNDIGHET

nr 144/05/KOL

av den 17 juni 2005

om ändring för femtionde gången av procedurreglerna och de materiella reglerna inom området för statligt stöd genom återskapandet av kapitel 17a: kortfristig exportkreditförsäkring

EFTAS ÖVERVAKNINGSMYNDIGHET HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 61–63 i detta och protokoll 26,

med beaktande av avtalet mellan Eftastaterna om upprättande av en övervakningsmyndighet och en domstol ⁽²⁾, särskilt artikel 24 och artikel 5.2 b och artikel 1 i del I av protokoll 3, och av följande skäl:

Enligt artikel 24 i övervakningsavtalet skall Eftas övervakningsmyndighet förverkliga bestämmelserna om statligt stöd i EES-avtalet.

Enligt artikel 5.2 b i övervakningsavtalet skall Eftas övervakningsmyndighet utfärda meddelanden eller riktlinjer i frågor som behandlas i EES-avtalet, om det avtalet eller övervakningsavtalet uttryckligen föreskriver det eller om Eftas övervakningsmyndighet anser det nödvändigt.

Eftas övervakningsmyndighet erinrar om procedurreglerna och de materiella reglerna inom området för statligt stöd ⁽³⁾, som antogs av Eftas övervakningsmyndighet den 19 januari 1994 ⁽⁴⁾.

Den 11 december 2004 offentliggjorde Europeiska kommissionen ⁽⁵⁾ ett meddelande avseende förlängd giltighetstid av meddelandet om kortfristig exportkreditförsäkring ⁽⁶⁾.

Meddelandet är av betydelse också för Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

Reglerna för meddelandet om kortfristig exportkreditförsäkring infördes i kapitel 17A i riktlinjerna för statligt stöd.

Kapitel 17A om riktlinjer för statligt stöd upphörde att gälla den 31 december 2004.

En enhetlig tillämpning av bestämmelserna om statligt stöd i EES-avtalet måste garanteras i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

⁽¹⁾ Nedan kallat EES-avtalet.

⁽²⁾ Nedan kallat övervakningsavtalet.

⁽³⁾ Nedan kallade riktlinjerna för statligt stöd.

⁽⁴⁾ Riktlinjer för tillämpning och tolkning av artiklarna 61 och 62 i EES-avtalet, som Eftas övervakningsmyndighet antog och utfärdade den 19 januari 1994, som offentliggjordes i EGT L 231, 3.9.1994, s. 1, och EES-supplementet till EGT nr 32, 3.9.1994, senast ändrade genom övervakningsmyndighetens beslut nr 371/04/KOL, som offentliggjordes i EUT L 63, 10.3.2005, s. 29, och EES-supplementet till EUT nr 11, 10.3.2005, nedan kallade riktlinjer för statligt stöd.

⁽⁵⁾ Nedan kallad kommissionen.

⁽⁶⁾ Kommissionens meddelande avseende förlängd giltighetstid för kommissionens meddelande till medlemsstaterna i enlighet med artikel 93.1 i EG-fördraget avseende tillämpningen av artikel 92 och 93 i fördraget på kortfristig exportkreditförsäkring, offentliggjord i EUT C 307, 11.12.2004, s. 12.

Enligt punkt II, under rubriken "Allmänt", i slutet av bilaga XV till EES-avtalet skall Eftas övervakningsmyndighet efter samråd med Europeiska kommissionen anta rättsakter som motsvarar dem som antagits av Europeiska kommissionen.

Eftas övervakningsmyndighet har samrått med Europeiska kommissionen.

Eftas övervakningsmyndighet erinrar om att den samrådde med Eftastaterna i frågan genom skriftväxling med Island, Liechtenstein och Norge den 22 april 2005.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

1. Riktlinjerna om statligt stöd skall ändras genom att kapitel 17A om kortfristig exportkreditförsäkring återskapas. Det återskapade kapitel 17A i riktlinjerna om statligt stöd skall gälla till den 31 december 2005. Kapitel 17A i riktlinjerna om statligt stöd återfinns i bilagan till detta beslut ⁽¹⁾.
2. Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.
3. Eftastaterna skall underrättas om detta beslut genom en skrivelse, inklusive en kopia av detta beslut och bilagan.
4. Europeiska kommissionen skall i enlighet med punkt d i protokoll 27 till EES-avtalet underrättas om detta beslut genom en kopia av beslutet inklusive bilagan.
5. Detta beslut är giltigt på engelska.

Utfärdat i Bryssel den 17 juni 2005.

På Eftas övervakningsmyndighets vägnar

Einar M. BULL
Tillförordnad ordförande

Bernd HAMMERMANN
Ledamot av kollegiet

⁽¹⁾ Bilagan till detta beslut har inte offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Se offentliggörandet i EGT L 120, 23.4.1998, s. 27, för en fullständig version av det oförändrade kapitel 17A i riktlinjerna om statligt stöd.